



## NUEVOS LEPIDÓPTEROS DE CHILE



MARIPOSAS COLECTADAS EN CHILE POR EL SEÑOR TOMAS EDMONDS  
PUBLICADAS EN LÓNDRES EN LOS "TRANSACTIONS OF THE ENTOMOLOGICAL SOCIETY"  
AÑOS 1881 A 1883

(Traducido al castellano con permiso de dicha Sociedad por  
Guillermo Bartlett Calvert. F. E. S.)

### SEGUNDA PARTE

#### LEPIDOPTERA NOCTURNA

(Continuacion)

EUPITHECIA GENONE.—Butler

Color blanco plateado; las alas con el borde esterno algo ancho, levemente interrumpido, i de un gris oscuro, atravesadas por una línea dentada-sinuada, de color blanco, mas allá de la cual, sobre las anteriores el color cambia en un tinte amarillo-olivo; una serie de rayitas negras en el márjen; las anteriores atravesadas desde la costa hasta la vena del medio por cinco o seis líneas angulosas, formadas por manchas de color moreno; estas líneas indican la faja central; una mancha negra mui visible al fin de la célula; los dos séptimos basilares de la costa, negros, atravesados por una o dos barritas blancas; las alas posteriores atravesadas por varias líneas paralelas, onduladas i de color

gris, una hácia la base i dos sobre el disco, las cuales se hacen negras al acercarse al borde abdominal; el cuerpo gris; las alas por debajo con los mismos dibujos que en el lado superior, pero ménos visibles.

Expansion de las alas, 21 milímetros.

Las Zorras, principio de Diciembre.

Esta especie puede colocarse cerca de *E. centaureata* de Europa.

#### EUPITHECIA FREQUENS.—Butler

Casi aliada con *E. tenuiata* de Europa, pero de tamaño mas variable, las alas anteriores con el estigma disco-celular mas grande i de color negro, i el borde esterno mas oscuro i dividido por una línea blanca, dentada; la línea blanquizca del disco de la misma forma; pero a veces con su orilla esterna oscurecida; las alas posteriores con un pequeño punto negro en el espacio disco-celular.

Expansion de las alas, 17-19 milímetros.

Valparaiso, en Diciembre; Corral, en Febrero.

La forma mas pequeña es de Valparaiso, la mas grande de Corral, esta última tiene una serie oblicua de puntos negros en la superficie inferior de las alas posteriores, pero en lo demas no encuentro ninguna diferencia entre ella i la forma pequeña.

#### EUPITHECIA ROSALIA.—Butler

Del tamaño i colorido jeneral de *E. satyrata* de Europa pero con las líneas al traves de las alas anteriores profundamente onduladas, en una forma irregular en zig-zag, sobre todo en el centro del ala; una serie de puntos morenos en el disco; las alas posteriores con todas las líneas mui bien marcadas.

Expansion de las alas, 21 milímetros.

Valdivia, de la coleccion de Reed.

#### EUPITHECIA SIBYLLA.—Butler.

Color gris plateado; las alas anteriores mas oscuras que las posteriores; los dibujos color gris negruzco (esceptuando el

estigma negro de las alas anteriores), muy parecida a *E. vermiculata* de Snellen (Fijid. v. Ent. XVII lám. 6. fig. 1, 1874) exceptuando en que las dos líneas del disco son profundamente sinuadas más allá de la célula, casi falciformes, i en que la serie abdominal, de líneas negras de las alas posteriores continúan al través del disco hasta la costa; los bordes de todas las alas son también de un gris oscuro, siendo gruesas i algo difusas; las líneas marginales i sub-marginales a pesar de estas diferencias i de su tamaño inferior, *E. sibylla* se parece mucho a *E. vermiculata*.

Expansión de las alas, 21 milímetros.

Valparaíso, en Diciembre.

#### EUPITHECIA USTA.—Butler

Aliada con *E. togata*; pero distinta en color i con todas las líneas muy delgadas i bien marcadas; las alas anteriores de un rojo siená en la base, una rayita blanca en la costa, orillada en ambos lados por rayitas negruzcas; una faja sub-basilar, oblicua, angosta i de un blanco sucio i la cual encierra una línea morena; la faja central de un rojo siená hasta el centro del espacio interno medio, i blanca al lado inferior, orillada i atravesada por líneas de un rojo moreno oscuro; la mancha disco celular oblicua, oblonga i negra con un borde angosto i blanquizco; una línea blanca en zig-zag limita el borde externo de la faja central; el área externa de un rojo siená atravesada por una línea delgada de un moreno oscuro, seguida por una línea blanca en zig-zag; una mancha en el ápice, i una serie de rayitas negras entre las venas; las alas posteriores de un blanco sucio, atravesadas por líneas delgadas de color moreno; las líneas sub-marginales i discales son dentadas i sinuadas; unidas sobre las venas con puntitos i rayitas negras; todas las alas con una serie en el margen de rayitas rectas, separadas solamente por las venas; las franjas son blancas manchadas con rojo-moreno; el cuerpo moreno-pálido; el tórax gris; el abdomen con dos fajas morenas oscuras; la superficie inferior de un cobrizo pálido sedoso; todas las alas con manchas negras disco-celulares; las líneas i otros dibujos del lado superior menos marcados;

las alas anteriores con una mancha en el ápice de un moreno bronceado.

Expansion de las alas, 26 milímetros.

De la coleccion de Reed.

La especie siguiente tiene las antenas pectinadas i pertenece al jénero *Helastia*.

Guenée, de Nueva Zelanda.

#### HELASTIA CORRALENSIS.—Butler

Color gris plomizo; las alas atravesadas por numerosas líneas irregularmente onduladas i paralelas, de un color mas oscuro, negruzcas sobre las anteriores, pero no mui visibles en las posteriores; una línea negra en el márjen, interrumpida en la estremidad de las venas por puntos de un blanco de nieve; las franjas algo bronceadas i atravesadas por una línea gris; las alas anteriores con la costa de un color pálido, casi ocultado por líneas negras, esceptuando la parte ocupada por una mancha cuadrada un poco mas allá de la faja central; el límite esterno de la cual está indicado por una faja algo mas pálida que el colorido jeneral; el área basilar de un rojo-rosado con las líneas sub-basilares i los puntos de la costa negros; el cuerpo moreno; el tórax rojizo en ejemplares frescos; las alas por debajo de un color gris plomizo; la costa manchada, desigualmente, con negruzco i blanco; una línea negra en el márjen seguida por otra delgada i de color blanco en la base de las franjas; una mancha negruzca, disco-celular; las alas posteriores con todas las líneas formadas de manchas; una mancha negra disco-celular; el márjen i las franjas como en las alas anteriores; el pecho rosado mui bajo; las patas anteriores por encima negruzcas con fajas blancas; el vientre gris plomizo.

Expansion de las alas, 18 milímetros.

Corral, en Febrero.

La especie siguiente me ha dado mucho que hacer; tiene el colorido de *Aleusis*, con casi el aspecto de *Scodiona*, pero en estructura concuerda con *Cheimatobia*, en cual jénero la pongo.

## CHEIMATOBIA (STEPH.) ALEUCIDIA.—Butler

Color gris lustroso; el cuerpo, las alas anteriores i las franjas de las posteriores con reflejos moreno bronceados; las alas anteriores completamente cubiertas por numerosas líneas paralelas i onduladas gris oscuro, dos de las cuales, en el centro del ala son mas bien marcadas que las otras i empiezan en manchas negruzcas sobre la costa; una mancha negruzca disco-celular; todas las alas con una línea negruzca en el márjen; la cabeza, cuello, i hombros moreno oscuro; la superficie inferior gris plomizo uniforme.

Espancion de las alas, 23 milímetros.

Las Zorras, en Enero i Febrero.

## THERA (STEPH.) CONFUSA.—Butler

♂. Aliada con *T. variata*, pero todos los dibujos de las alas anteriores algo oscurecidos por salpicaduras grises i negras; el área sub-basilar (i no la faja central) mas oscura que lo demas del ala, negruzca, mas ancha que en *T. variata*, de tal manera que se achica el ancho de la parte anterior de la faja i la arroja mas allá; ésta última apénas se le puede separar del disco, esceptuando por una línea delgada i negra de la forma ordinaria; el área esterna gris; la línea sub-marjinal es blanca, mas recta, dentada-sinuada, i no ensanchada hácia la costa como en *T. Variata*; las alas posteriores algo mas anchas, blancas, salpicadas de gris i atravesadas desde el tercio basilar por tres líneas grises, la mas interna regularmente arqueada, i las otras dos, poco visibles e irregularmente onduladas; el tórax moreno-gris; el abdómen blanquizco; las alas anteriores, por debajo gris con la costa blanquizca i salpicada de gris oscuro; dos líneas no muy visibles, de color oscuro, ámbas mas o ménos difusas, la primera cerca del tercio basilar, la segunda, que es angulada, al traves del disco; una pequeña mancha negruzca disco-celular; las franjas son blancas salpicadas de negro; las alas posteriores blancas, salpicadas de gris i atravesadas por dos líneas grises oscuras; la primera en el tercio basilar, está encorvada, la segun-

da, que atraviesa el disco, está ondulada i arqueada con irregularidad; una rayita gris no mui visible, sub-marjinal; una mancha negra disco-celular; el cuerpo por debajo blanco-gris.

Expansion de las alas, 25 milímetros.

♀. Mas parecida a *T. simulata*; las alas anteriores de un leve tinte moreno con la faja central formada por la adición del área sub-basilar a su anchura; siendo las dos juntas mas oscuras que lo demas del ala i solo separadas la una de la otra por una línea negra.

Expansion de las alas, 22 milímetros.

Las Zorras, en Febrero i Marzo.

#### YPSIPETES (GUEEN.) CINERA.—Butler

Las alas anteriores de color gris azulejo; una línea negra, delgada i transversa en la base; una faja en el centro, ancha, algo mas oscura que el colorido jeneral con sus orillas negras i angulosas, adelgazándose hácia el márjen interno i encerrando tres manchas negras desde la costa hasta el ángulo inferior de la célula discoidal; las venas manchadas de negro i blanquizco; tres series submarjinales de rayas grises, oscuras, salpicadas de negro; las franjas de un gris pálido atravesadas en el centro por una línea blanca mui delgada, detras de la cual estan salpicadas de negro; las posteriores son de un blanco de nieve algo sucias cerca del borde esterno; el cuerpo gris i el abdómen blanquizco; las alas anteriores por debajo son de un gris plateado i las posteriores blanco de nieve; el cuerpo por debajo color crema.

Expansion de las alas, 26 milímetros.

Las montañas de la hacienda de Cauquenes.

#### YPSIPETES PASTORALIS.—Butler

Tiene el colorido de *Y. elutata*; las alas anteriores verde oscuro; uno o dos puntos i una línea negra ondulada, sub-basilar; tres fajas apénas mas oscuras que el colorido jeneral, orilladas i borroneadas de negro; la del centro orillada esterriormente por una línea blanca i ondulada; una línea negra, interrumpida, sub-

marjinal, i a lo largo de su orilla interna hai dos o tres manchas blancas, mui separadas; las franjas, salpicadas de negro i gris; las alas posteriores de un moreno rosado, gris en ciertas luces; el área esterna gris, atravesada por una línea mas pálida i ondulada, una línea delgada i negruzca en el márjen; las franjas amarillo-dorado hácia la base i manchadas de color rosa; el tórax verde oscuro manchado de negro; el abdómen gris, con el segmento anal i una línea en el dorso de un amarillo rojizo; la superficie inferior de las alas moreno gris, con los bordes de color rosa, cuyas orillas son amarillas i estan manchadas de negro; una línea negruzca en el disco i una línea delgada i angulosa limita el área basilar; manchitas negras disco-celulares; el cuerpo por debajo blanco-moreno.

Expansion de las alas, 25-31 milímetros.

Chiloé, de la coleccion de Reed.

#### YPSIPETES CHILOËNSIS.—Butler

Las alas anteriores por encima amarillo arenoso, levemente salpicadas de negro i atravesadas por dos series de manchas negras que indican los límites de la faja central; una tercera serie en el borde esterno; una rayita negruzca i oblicua un poco mas arriba del centro del área esterna; las franjas estan salpicadas con negruzco; las alas posteriores son mucho mas blancas que las anteriores, pero siempre de un tinte amarillo pálido marcadas con gris; una rayita gris i oblicua al traves del área abdominal mas allá del centro; una serie en el márjen de manchas negruzcas i comprimidas; el cuerpo con el colorido de las alas, siendo el tórax mas oscuro que el abdómen; las alas anteriores por debajo lavadas con gris ahumado, esceptuando en las orillas las cuales estan salpicadas de negro; solo la serie esterna de manchas negras son visibles; una mancha negra al fin de la célula; las alas posteriores color crema salpicadas de moreno; una pequeña mancha negruzca disco-celular i una línea en zig-zag sobre el disco; el cuerpo por debajo de color crema; las patas salpicadas con gris.

Expansion de las alas, 35 milímetros

Chiloé, de la coleccion de Reed.

## ODONTOTHERA.—Butler

Aliado con *Thera* e *Ypsipetes*; el cuerpo largo i delgado como en *Thera*; el colorido como *Ypsipetes*; tiene la estructura jeneral del jénero último pero los márgenes esternos de las alas son dentados; las alas anteriores tienen un ángulo en la estrechidad de la tercera rama del medio.

## ODONTOTHERA VIRESCENS.—Butler

Aliada con *O. rinodaria* (*Scotopterix? rinodaria*, Felder), pero considerablemente mas pequeña; las alas anteriores verde oscuro brillante, rayada, marcada i fajada con negro-moreno; tres fajas angostas al traves del área central; la interna en el tercio basilar, arqueada; la segunda es central, trasversa i con ángulos en ámbas estremidades, en la hembra, pero mal formada i forma el límite interno de una gran mancha negruzca, cuyo márgen esterno tiene ángulos i se estiende mas allá de la raya discal, en el macho, i así sirve de límite al borde esterno; una mancha negra disco-celular; la raya discal levemente arqueada i con un ángulo hácia la costa, encierra una línea negra dentada-sinuada; una serie sub-marjinal de manchas color blanco de nieve, con puntos negros al lado, i estan orilladas esteriormente de moreno oscuro; una línea negra en el márgen; las franjas son amarillosas en la base i blancas esteriormente, estan atravesadas por una línea verde opaca, i salpicadas con moreno; las alas posteriores de un blanco rosado, sedosas, salpicadas de gris; los bordes esternos i abdominales de un rosado mas intenso; dos series mas o ménos completas de manchas grises oscuras sobre el disco, orilladas de blanco esteriormente hácia el márgen abdominal; una rayita negra orillada de blanco en el ángulo anal; una línea negruzca i delgada en el márgen; las franjas son blancas, atravesadas por una línea gris i manchadas de ferrujíneo; el tórax verdoso, variado con rojo-moreno i manchado de negruzco; el abdómen blanquizco o de un rosado mui bajo, salpicado de gris; las antenas por encima son negras con fajas blancas colocadas irregularmente; por debajo son ferrují-

neas; la superficie inferior de las alas, blanquizca, nublada, con color carne; las alas anteriores con huellas grises de los dibujos de la superficie superior; la costa con marcas negras; las franjas manchadas de moreno; las alas posteriores son mas blancas que por encima, salpicadas de gris, con una mancha negra disco celular, mui visible i una serie completa en el disco; las franjas como por encima; el cuerpo rosado mui bajo; tanto las patas como el cuerpo manchadas irregularmente con negruzco.

Expansion de las alas, 32-33 milímetros.

Los Ulmos i Corral en Febrero.

La superficie inferior de las alas hace recordar las *Macaridæ*.

#### ODONTOTHERA DEBILIS.—Butler

♀. Color rosado blanquizco; las alas posteriores mas blancas que las anteriores; todos los dibujos por encima iguales en bosquejo a las de la hembra de *O. virescens*, pero las rayas son mucho mas delgadas, de un color rojizo-moreno pálido; tanto la raya interna como la esterna de las alas anteriores encierran líneas negras dentadas-sinuadas, estando la raya esterna casi borrada; esta línea se destaca mucho; una mancha negra disco-celular; los borrones de las alas de un color moreno gris; las franjas de un color rosa opaco, con una línea pálida en la base; las alas posteriores con la serie interna de manchas discales ocupada por una línea moreno-pálida i la esterna por una línea moreno-ondulada con puntos negros; la rayita anal es mas larga, i de color moreno; las antenas son blanquizcas, salpicadas de moreno; la superficie inferior de las alas de un blanco mas uniforme que por encima, i salpicadas de gris; las anteriores con líneas grises colocadas en el lugar correspondiente a las de la superficie superior; pero en lo demas son iguales; las posteriores con una mancha negra disco-celular; una raya angulosa i de color rojo-moreno un poco mas allá de la célula; en el disco una serie de pequeñas manchas negras, en parte unidas por una línea morena, i una raya de un gris moreno mal formada en la parte anal.

Expansion de las alas, 39 milímetros.

Valdivia, de la coleccion de Reed.

## SCORDYLIA VITTATA.—Philippi

*Euclidia? vittata*, Philippi, Linnæa Entomologica, XIV, p 295, n. 32, (1860).

*Heterusia mesenata*, Feld. i Rog. Reise der Fregatte Novara V, lám. CXXX, fig. 26, (1875).

Valparaiso, Agosto i Setiembre, vuela de día.

Es posible que esta especie sea la *Phalæna ceraria* de Molina (Saggio sulla storia naturale del Chili', p. 147, 1782) pero la descripción, si fuera exacta, es demasiada corta para identificarla correctamente, es solo esta "*B. elinguis, alis deflexis flavescensibus, fasciis nigris*", casi la mitad de la cual, v. g. *B. elinguis, alis deflexis*, no corresponde a *Scordylia vittata*.

## ANTICLEA (STEPH.) CORTICALIS.—Butler

Las alas anteriores por encima de un moreno vinoso, con una leve vislumbre cobriza; tres rayitas oblicuas de color negro sobre la costa, o líneas sobre los dos tercios basilares; la del centro se extiende hasta la vena del medio, la esterna forma el comienzo de una línea delgada, dentada-sinuada sobre el disco, a la orilla interna de la cual hai adheridas rayitas negras sobre las venas, uniéndolas con una línea moreno-oscuro, ondulada i mal formada; una faja submarginal i ondulada de color bronce-moreno con su orilla esterna pálida; una mancha negra subapical, debajo de la cual las venas tienen sus estremidades negras, las alas posteriores de un gris sedoso con reflejos morenuzcos; el cuerpo de un moreno gris, a veces teñido de rosado, la superficie inferior de un gris morenuzco uniforme.

Espansion de las alas, ♂ 23 milímetros, ♀ 28 milímetros.

Chiloé, de la coleccion de Reed.

No está aliada a casi ninguna especie conocida.

## COREMIA.—Guenée

Las antenas de los machos son ciliadas, i los palpos en la mayor parte son largos, aunque su longitud varia en las espe-

cies diferentes, las cuales, en lo demas parecen ser aliadas; seria prematuro en este momento escluir tales especies que no concuerdan bien con la algo vaga definicion de Mr. Guenée.

"*Palpes en bec aigu, ne dépassant pas la tête de plus d'une longueur*" pero la estructura de las antenas, segun Guenée, es demasiado elástica para que cualquier lepidopterólogo pueda saber lo que es una *Coremia*; es esto:

"*Antennes pubescentes, ciliées ou pectinées chez les ♂,*" yo, entonces restrinjiria el grupo a aquellas especies que tengan las antenas ciliadas, por este término, entiendo lo que Mr. Guenée llama, pectinada con delicadeza; si se admite la pubescencia, no hai razon en escluir las que tengan las antenas simples i filiformes.

COREMIA DECIPIENS.—Butler

♀ Mui parecida a *C. infundibulata*, Guenée, del Brasil, Columbia i Venezuela, de un gris ahumado negruzco, algo pálido; las líneas onduladas al traves de las alas anteriores son negruzcas i no bien marcadas; una línea blanca i ondulada limita el borde esterno, el cual es mas oscuro que el colorido jeneral; una mancha negruzca en el ápice; la faja central mas o ménos ancha, angostándose hácia el márjen interno, i con un pequeño ángulo en la vena media; es mas oscura que el colorido jeneral i empieza sobre la costa en dos puntos desiguales, negruzco, el interno bien marcado i triangular, el esterno en continuidad con la línea esterna i límite de la faja central, la cual es negra i ondulada; un tercer punto negruzco dentro de la célula i un poco encima de la vena media i entre sus primeras dos ramas; una serie de puntos negros de a pares en el márjen, seguidos de una línea delgada color barquillo en la base de las franjas; las franjas de las alas posteriores tambien con una línea pálida en la base; la superficie inferior de las alas de un moreno gris; las alas sedosas, con manchas mas oscuras; las franjas con línea pálida en la base; las alas posteriores con un punto moreno oscuro en los discos celulares; una línea ondulada i mal marcada sobre el disco, la cual tiene puntos negros sobre las venas.

Espancion de las alas, 28 milímetros.

Valle de los Pinos, en Diciembre.

Es posible que cuando conozcamos el macho de esta especie resulte no ser *Coremia*, pero su parecido con *C. infundibulata*, justifica su colocación interina en este género.

CAMPTOGRAMMA.—Stephens

Las antenas en este género son simples en ámbos sexos; los palpos como en *Coremia* forman un pequeño pico en frente de la cabeza.

CAMPTOGRAMMA PLEMYRATA.—Feld. i Rog.

Feld. i Rog. Reise der Fregatte Novara X, lámina CXXXII, figura 15, (1875).

Febrero, Marzo i Abril.

Esta especie es mui aliada a *C. fluviata* de Europa; pero distinta por tener al traves de las alas anteriores, una faja mui marcada.

Varia el color jeneral de las alas entre ferrujíneo vinoso i testáceo.

CAMPTOGRAMMA? DUBIA.—Butler

*Aspecto de Coremia*, pero con las antenas simples en ámbos sexos, de un moreno gris oscuro; las anteriores mui parecidas a *Coremia ferrugata* en cuanto al dibujo, pero mas ancha i con la faja central estendiéndose en su estremidad inferior hasta cerca del ángulo esterno; esta faja es de un color greda opaca, atravesada por líneas negras con una mancha clara en la costa i una mancha blanca al fin de la célula, se limita esteriormente por una línea blanca atravesada por otra gris, la cual es seguida por una faja color gris oscuro, con su orilla entera blanca, esta faja está cortada; el borde esterno gris con una mancha negra de forma elíptica, subapical; una serie de pequeños puntos negros de a pares en el márjen; las franjas de todas las alas son blanquizas, atravesadas por una línea moreno-oscuro; la superficie inferior de un gris oscuro lustroso, una faja oscura orillada esteriormente de blanquizo, poco mas alta del centro, en todas las alas; una serie submarjinal de puntitos blancos; una

línea negra en el márgen, interrumpida en las estremidades de las venas, i una línea blanca en la base de las franjas.

Expansion de las alas, 21 milímetros.

Valparaiso, en Febrero.

Hai una variedad pálida en que la faja gris oscura postmediana está distintamente marcada de negro a lo largo de su borde esterno.

Las alas anteriores de esta especie, son algo anchas para el género *Camptogramma* i el dibujo es el de *Coremia*.

#### PHIBALAPTERYX.—Stephens

Este género es fácilmente confundido con *Hemerophila*, pero distinto por tener los machos las antenas simples o casi simples, miéntras que en *Hemerophila* son distintamente pectinadas.

#### PHIBALAPTERYX EDNA.—Butler

♂ Concuerta casi exactamente con el dibujo de *Tephrosia disperdita* Walker, de Sydney; la superficie superior de un blanco gris lustroso, o gris plateado, salpicada de negro; las alas anteriores atravesadas por dos o tres líneas negruzca oblícuas irregulares, interrumpidas i mal definidas; la última de estas líneas va desde el márgen esterno cerca del ápice hasta cerca del centro del márgen interno i es anchamente bisinuada i su mitad superior forma una raya negra mui marcada; el borde esterno algo mas oscuro que el colorido jeneral, i atravesado por una línea submarginal, ondulada i con orilla blanca; las alas posteriores rayadas con gris oscuro hasta el centro esceptuando sobre el área de la costa, i son atravesadas mas allá del centro por una línea negra, levemente irregular i seguida de una línea gris oscura; el borde i la línea submarginal como en las alas anteriores; las alas anteriores por debajo de un gris sucio, lustroso, salpicado de negro con un punto negro disco-celular i una línea delgada en el márgen; las posteriores de un blanco lustroso, salpicadas de negro hasta el centro, hai una línea delgada gris-oscuro en el márgen.

Expansion de las alas, 38 milímetros.

Las montañas de la hacienda de Cauquenes.

## PHIBALAPTERYX.—Jacintha i Butler

Aliada con *P. perfectate* de Sydney, a la cual parece en tamaño i en su colorido gris perla i dibujos negruzcos; la faja al traves de las alas anteriores es, sin embargo, muy oblicua, su orilla esterna siendo ancha i obtusamente en zig-zag, i parecida a *P. anguligera* de Nueva Zelanda; la línea doble en el disco de las alas posteriores es mas marcada a causa de que las demas líneas son poco visibles; todas las alas tienen un pequeño punto negro disco celular i una línea delgada, sinuada en el márgen; la superficie inferior de un blanco lustroso, levemente salpicada de negro con puntos negros disco celulares i una línea marjinal como en la superficie superior; hai tambien una serie de puntos negros sobre las venas en el disco; las alas anteriores con un tinte leve color moreno; las franjas son anchas, atravesadas por una línea gris i manchadas de negruzco.

Expansion de las alas, 27 milímetros.

Las montañas de la hacienda de Cauquenes.

## SCOTOSIA (STEPH.) EXACTA.—Butler

Casi aliada con *S. dubitata* de Europa con el mismo dibujo, pero las alas anteriores mas grises, sin ninguna huella de rojizo; las alas posteriores mas pequeñas i pálidas i con su márgen mas dentado i sinuada.

Expansion de las alas, 37-41 milímetros.

Valparaiso, en Noviembre i Diciembre.

## SCOTOSIA CAUQUENENSIS.—Butler

Casi aliada como *S. sabaudiata* de Europa, con casi el mismo dibujo de líneas grises, i de fajas sobre un fondo blanco lustroso, i con débiles reflejos bronceados; todas las alas son perfectamente uniformes en su colorido.

Expansion de las alas, 43-47 milímetros.

Montañas de la hacienda de Cauquenes.

## CIDARIA (TREITS.) EMILIA.—Butler

Pertenece al grupo de *C. psittacata*, pero las alas anteriores son blancas con las venas amarillosas i los dibujos de color moreno negruzco, pareciéndose a los de *C. prunata* en la forma; las alas posteriores son de un gris moreno oscuro con las franjas blanco-morenas, atravesadas por una serie subconfluente de manchas de gris oscuro; las alas anteriores por debajo son gris oscuro con las fajas orilladas de blanco de la superficie superior, visible solo en la costa; las franjas son blancas, manchadas de moreno oscuro; las alas posteriores son blancas con fajas grises; las franjas son blancas manchadas de moreno gris; el cuerpo por debajo gris oscuro.

Expansion de las alas, 20-24 milímetros.

Valparaiso, en Febrero.

## CIDARIA MISERA.—Butler

Aliada con la anterior; color moreno gris pálido con un leve reflejo bronce dorado; una mancha en la base, una faja central, irregular como en *C. suffumata*, i una mancha subapical en la costa de las alas anteriores, todas con sus orillas externas dentadas, i orilladas de blanco, i seguidas por líneas de un moreno oscuro, delgadas i en zig-zag; las franjas de todas las alas con una línea basilar moreno-blanquizca; la superficie inferior gris lustroso; las alas anteriores blancas con manchas blancas en la costa.

Expansion de las alas, 23 milímetros.

Montañas de la hacienda de Cauquenes.

## CIDARIA DIANA.—Butler

Pertenece al grupo *C. russata*; las alas anteriores por encima con el tercio basilar color gris-piedra pálido, el tercio central (limitado en ámbos lados por líneas blancas orilladas de negro, dentadas i sinuadas) en parte gris en parte color barquillo, el tercio esterno gris-moreno oscuro, nublado con negruzco i con

una creciente mal formada cerca del márjen esterno, i cerca del ángulo esterno hai una mancha irregular i entre estas dos manchas i la costa hai varios puntos, todos de blanco de nieve; toda la superficie del ala con fuertes reflejos (en ciertas luces) de bronce dorado; una línea morena en el centro, dentada-sinuada, seguida por una línea mas pálida i ménos perfecta del mismo color; las alas posteriores color gris perla; las franjas moreno-bronceado, con las puntas blancas; la cabeza i el tórax color crema; el abdómen gris-oscuro; por debajo las alas anteriores son grises, cobrizas en el ápice; i las posteriores son blancas con puntos negros disco-celulares, i una línea delgada en el disco, dentada-sinuada; las alas anteriores muestran las manchas blancas submarjinales de la superficie superior i sobre las franjas hai una serie de manchas moreno-cobrizas; las alas posteriores con una serie submarjinal de puntos negruzcos sobre las venas i otra sobre las franjas; el cuerpo blanco sucio, i el vientre gris.

Expansion de las alas, 29 milímetros.

var. CYNTHIA.—Butler

Mas grande; las alas anteriores considerablemente mas oscuras; de un color moreno-gris uniforme, con los dibujos ménos marcados, las manchas blancas a veces faltan.

Expansion de las alas, 30-33 milímetros.

var. LUNA.—Butler.

Mas pequeña i mas gris; las alas anteriores con una mancha negra, mui visible en el disco-celular.

Expansion de las alas, 25 milímetros.

La mancha disco-celular varia en tamaño en esta forma i la mancha lunar es a veces gris en vez de blanca.

Corral, en Febrero.

CIDARIA CÉRES.—Butler.

Color crema o paja; las alas anteriores un poco mas oscuras que las posteriores, atravesadas por dos fajas mui separadas de

color mas pálido (con una línea mas oscura en el centro) que indican los límites de la faja central; una raya en la costa, sub-apical, algo oscura i apénas visible; dos manchas morenuzcas sobre la costa en el principio de las fajas pálidas; un punto negro mui pequeño, disco-celular; las alas posteriores atravesadas mas allá del centro por una línea oscura; el ángulo anal levemente morenuzco; la superficie inferior uniformemente de color paja-brillante; todas las alas con un pequeño punto negro disco-celular; una raya angulosa de moreno-pálido mas allá del centro, i una raya interrumpida del mismo color, esterno-discal.

Expansion de las alas, 28 milímetros.

Corral en Febrero.

#### SYMPELURGA.—Butler

Aliado con *Pelurga* i *Dincurodes*, pero con las antenas del macho cortas, delgadas i ciliadas.

#### SYNPELURGA CORRALENSIS.—Butler

El dibujo i colorido jeneral de *Cidaria suffumata* de Europa; de un blanco-crema, sedoso; las alas anteriores levemente bronceadas con dibujos de color moreno-oscuro, como sigue: una mancha sub-basilar, seguida de tres rayas mal formadas, las dos últimas mui cercanas; la faja central ancha i angulosa, atravesada por una rayita color crema, (sobre la cual hai una mancha negra disco-celular) i seguida inmediatamente por una línea paralela angulosa, i tambien hai líneas marginales i sub-marginales que son angulosas, ámbas anchas hácia el ápice, adonde estan divididas por una línea oblícua color crema, pero adelgazándose hácia el márjen interno; las alas posteriores con una línea gris-pálida en el centro, poco visible, seguida mas allá de la célula por una línea gris, arqueada i ondulada (esta línea se ve mejor); una faja gris-pálida submarginal apénas visible; la superficie inferior gris; los dibujos de la superficie superior mal marcados i mas o ménos borroneados con rojizo-rosado.

Expansion de las alas, 36 milímetros.

Corral, en Febrero.

## SCOTOCOREMIA.—Butler

Aliado a *Cidaria*, pero con el aspecto de una gran *Coremia*; el colorido de scotosia típico; las antenas cortas, algo gruesas, adelgazándose i fuertemente ciliadas en el macho; las alas posteriores mas grandes, i el márjen esterno mas derecho en las alas anteriores; el abdómen mas corto i mas grueso, su colorido, lo distinguirá inmediatamente del jénero anterior.

## SCOTOCOREMIA OSCURA.—Butler.

El dibujo de *Larentia frustrata*, de Europa, pero algo mas grande; tiene el colorido de *Scotosia dubitata*, gris; las alas anteriores con un viso rosado, los dibujos de moreno-gris oscuro con orillas negras; la superficie inferior parecida al jénero *Hammaptera*, las alas anteriores gris con una línea angulosa i blanca que indica el borde esterno de la faja central, con una hilera submarginal de puntos blancos i un pequeño punto negro disco-celular; las alas posteriores de un blanco-gris con manchas negras, disco-celulares; tres líneas angulosas i de color gris mas allá del centro del ala i una línea submarginal mal formada.

Expansion de las alas, 36 milímetros.

Las Zorras, en Enero.

## PSALIODES (GEN.) SIGNATA.—Butler

Las alas anteriores por encima de un blanco-moreno, sedoso, atravesadas por varias líneas onduladas de color blanco, una de las cuales limita el área esterna i está orillada de negro; una mancha blanca, disco-celular; el cuarto basilar moreno, orillado i atravesado por líneas negras; una mancha de forma irregular en la costa, color moreno-oscuro; el área esterna de color ferrujíneo interiormente i gris exteriormente, los dos colores separados por una línea arrugada, sobre la cual hácia el ápice hai una mancha negra; una serie de pequeñas manchas alargadas i negras en el márjen; las franjas de color crema, atravesadas por una línea gris-oscuro; las alas posteriores gris con leves reflejos

rosados; las franjas, casi como en las alas anteriores; el cuerpo gris; el tórax morenuzco; las alas anteriores por debajo de un gris-oscuro, sedosas; un dibujo negruzco en forma de letra Z sobre un fondo blanco al fin de la célula; una mancha dorada sobre la costa cerca del ápice, pálida en las estremidades i atravesada por líneas morenas onduladas; las posteriores blanquizcas densamente marcadas de gris; una mancha negra disco celular; una línea negruzca, dentada-sinuada sobre el disco i una serie submarginal de puntos blancos orillados de negro; los palpos i el pecho ócreos; el vientre blanco-gris.

Expansion de las alas, 20-21 milímetros.

Valparaiso, en Noviembre.

#### PSALIODES PSEUDOHALIA.—Butler

Parece un *Thamnonoma* en apariencia, pero en estructura es como *Psaliodes*; las alas anteriores gris-perla, sedosas; una rayita morena orillada de negro en el cuarto basilar, i continuada al traves de las alas por dos líneas grises apenas visibles, la base de la costa, es negruzca; una mancha triangular de color moreno orillada de negro en el centro de la costa i entre ella i el márgen interno hai indicios de dos o tres líneas grises onduladas i uno o dos puntos negros; otra mancha del mismo color en la costa, mas allá del centro, continuada al traves de las alas en forma de dos líneas grises e irregulares, (la esterna ondulada i con puntos negros); dos líneas paralelas, dentadas i sinuadas, i el borde esterno gris-oscuro; franjas color barquillo pálido rayadas con gris-oscuro; las alas posteriores de moreno gris pálido con las franjas como en las alas anteriores; el tórax blanquizco, la parte posterior de la cabeza i una mancha en cada hombro negras; el abdómen de un moreno-pálido; la superficie inferior de moreno-gris; las alas posteriores son mas pálidas que las anteriores, pero estan salpicadas con moreno.

Expansion de las alas, 27 milímetros.

Valparaiso, en Noviembre.

#### PSALIODES BREVIPALPIS.—Butler

Los palpos son cortos para el jénero; tiene el aspecto jeneral de *P. signata*; las alas anteriores gris-moreno pálido con

visos rosados; el tercio basilar moreno-chocolate; una faja angosta de forma irregular en el centro, de color gris con las orillas blanquizas; entre la faja i la base i sobre el disco hai varias líneas de un gris moreno orilladas de blanquizo; entre éstas, sobre el disco i una tercera serie que limita el borde esterno, hai una serie arqueada de puntos blancos i alargados con sus estremidades negras; el borde esterno gris-ceniciento; dos manchas negras submarjinales; las franjas blancas rayadas i manchadas de moreno oscuro; las alas posteriores de un gris moreno sedoso; las franjas casi como en las alas anteriores; el cuerpo moreno gris; la superficie inferior de un moreno gris oscuro con reflejos cobrizos; las alas posteriores, la costa i el borde esterno de las anteriores salpicadas de blanco; las alas desde mas allá del centro atravesadas por líneas paralelas, onduladas i arqueadas; las venas de las alas posteriores con fajas blancas i negras sobre el disco; las franjas como en el lado superior; el cuerpo moreno.

Expansion de las alas, 24-27 milímetros.

Corral, en Febrero.

#### PSALIODES MATHEWI.—Butler

Color moreno ahumado pálido con un leve viso rosado; la base mas oscura con el borde esterno anguloso; dos líneas sub-basilares, paralelas i de moreno-oscuro, seguidas por una faja oscura i angosta, orillada de negro la cual forma el límite interno de la faja central; a corta distancia mas allá de ésta hai una segunda faja que forma el límite esterno de la faja central i entre las dos hai una pequeña mancha negra, disco-celular, mui visible; el disco rojizo hácia el centro, atravesado por tres líneas irregulares, paralelas i onduladas i de moreno-oscuro, estan interrumpidas sobre el área esterna por una gran mancha blanco-gris en forma de cuña con su orilla interna sinuada que se estiende desde cerca del ápice hasta la primera rama del medio; las franjas color rosado mui pálido atravesadas por dos líneas grises, la interna interrumpida por una serie de manchas negras; las alas posteriores atravesadas mas allá del centro por tres líneas grises, paralelas e irregularmente arqueadas;

las franjas atravesadas por una línea gris; el tórax gris; el cuello salpicado de moreno-oscuro; el abdómen moreno-pálido; la superficie inferior de un moreno-gris lustroso, con reflejos cobrizos; las alas atravesadas por una faja pálida en el disco, orillada i cortada por tres líneas onduladas de gris-oscuro; en el márgen hai una línea mui delgada, interrumpida i de color negro; en ciertas luces, las franjas muestran las líneas de la superficie superior.

Expansion de las alas, 22 milímetros.

Valparaiso, en Marzo.

CHALASTRA? (WALK.) PUSILLA.—Butler

Blanquiza; las alas anteriores atravesadas cerca de la base por dos o tres líneas moreno-bronceadas; una faja central moreno-bronceado, (mui parecida a la de *Coremia ferrugata*) atravesada por líneas morenas, oscuras i sinuadas, i encerrando una manchita negra, disco-celular; dos líneas sinuadas sub-marjinales i el borde esterno moreno-bronceado; hácia el ápice hai dos manchas desiguales de centro blanco; las alas posteriores con una mancha negruzca disco-celular i una línea moreno pálido anchamente sinuada; el cuerpo gris; la superficie inferior blanca; las anteriores morenuzcas; las posteriores salpicadas de moreno hasta el centro; manchas negras disco-celulares; las alas anteriores con una mancha blanca sub-marjinal; las posteriores con una línea morena sobre el disco como en el lado superior.

Expansion de las alas, 20 milímetros.

Valparaiso, en Julio.

DOCIRAVA? (WALK.) CHILENSIS.—Butler

Aspecto de *Eupithesia*, esceptuando en las alas posteriores las cuales son más pequeñas, de un moreno-dorado; las alas anteriores mas oscuras que las posteriores i atravesadas por líneas paralelas, onduladas i de moreno-oscuro; la faja central sin estas líneas pero tiene el colorido del fondo; sus límites estan indicados por líneas negras i onduladas con sus bordes externos de

gris-oscuro; dos manchas negras colocadas oblicuamente cerca del ápice; una serie de puntos negros en el márgen; las franjas de un oscuro-pálido atravesadas por una línea gris oscura; las alas por debajo de un moreno dorado pálido; puntitos negros disco celulares; las alas anteriores con una línea angulosa i negra sobre el disco; las franjas de todas las alas manchadas de negro; el vientre rojizo.

Expansion de las alas, 27 milímetros.

De la coleccion de Reed.

PHYLLIA TRIANGULARIA.—Blanch.

♀. *Phyllia triangularia*, Blanch. Gay. Fauna chilena, VII, páj. 89, n. 1, lám. 7, fig. 5, (1852-4).

*Eubolia? liburnaria*, Guenée, Phal. II. páj. 486, núm. 1703, (1857).

Valparaiso, durante todo el año.

Esta nota incluye tambien la siguiente, pero me inclino a creerla distinta, desde que, como ya lo he dicho, es improbable que una sola especie se encuentre durante todo el año.

PHYLLIA CINERESCENS.—Butler

El dibujo i colorido jeneral de la especie anterior, pero ámbos sexos con una faja al traves del disco de las anteriores de un color gris-ceniciento, mui bien marcada, esta faja limita el centro.

Expansion de las alas, 42-44 milímetros.

Valparaiso.

(N. del T). He criado esta especie con la anterior, de larvas halladas sobre una fuchsia, así es que yo creo que *cinerascens* es solamente una variedad mui marcada de *triangularia*.

SARRACENA (HERSI SCH.) OLIVACEA.—Butler

Mui aliada con *S. pellicata* de Felder, pero distinta en ámbos sexos en que la faja central de las alas anteriores tiene su orilla esterna casi recta; los machos varian en el colorido de la

faja i la mancha apical desde negruzco a verdoso oliváceo, i en las hembras desde un verdoso oliváceo pálido a oscuro, i en un ejemplar rojizo.

Expansion de las alas, 33-42 milímetros.

Dos pares de la forma típica oscura, i un par de la forma olivo-pálida i una hembra de tipo rojo.

Valparaiso, Octubre i Noviembre.

Esta nota incluye las dos especies siguientes.

SARRACENA PELLICATA.—Feld. i Rog.

♂. *Sarracena pellicata*, Feld. i Rog. Reise del Fregatte Novara. V. lám. CXXX i fig. 27, (1875).

♂. ♀. (seis ejemplares). Valparaiso.

SARRACENA DECLINARIA.—Feld. i Rog.

♀. *Sarracena declinaria*, Feld. i Rog. Reise der Fregatte Novara V. lám. CXXXI i fig. 32, (1875).

i macho, Valparaiso.

SIONIDÆ

SIONA (DUPON) COLUMBA.—Butler

Aliada a *S. fulgurata* ("*Eubolia!*" *fulgurata*, Snellen); por encima de blanco-plateado opaco, con las líneas pálidas de la superficie inferior visibles al traves del ala; las alas anteriores por debajo de gris plomo, i en la costa i el ápice de moreno dorado o bronceado, en el ápice hai una rayita trasversal de amarillo-pálido; las alas posteriores de moreno-bronceado oscuro; una raya longitudinal paralela a la costa, al traves de la célula desde la base hasta el márjen esterno, interrumpida al fin de la célula por una rayita corta i oblícua, i en el disco por una raya angulosa desde la costa hasta el borde abdominal; dos rayas oblicuas en el área abdominal i una mancha marjinal en el segundo espacio del medio; todas de un amarillo-pálido; el cuerpo por debajo color crema.

Expansion de las alas, 32-33 milímetros.

*var.* 1., la raya longitudinal de las alas posteriores por debajo, no alcanza a la célula, sino que termina al encontrarse con la raya angulosa del disco.

Expansion de las alas, 31-32 milímetros.

*var.* 2., enteramente mas oscura por debajo, i distinta de la forma anterior por la clase de manchas de la faja discal de las posteriores.

Expansion de las alas, 31 milímetros.

*var.* 3., tan oscura por debajo como la anterior, los dibujos de las alas posteriores reducidos a una mancha redonda al fin de la célula, una parte de la raya discal, i una rayita longitudinal, mas larga o mas corta al traves de ella.

Expansion de las alas, 34 milímetros.

*var.* 4., faltan enteramente las rayas amarillas por debajo, la rayita transversal del ápice, solo indicada por un color gris-pálido; las alas posteriores tambien con una mancha al fin de la célula i una faja angulosa de gris-blanco sobre el disco.

Expansion de las alas, 29 milímetros.

Montañas de la hacienda de Cauquenes.

Esta es, como se puede ver por las descripciones anteriores, una especie mui variable.

#### HETEROPHLEPS (HERRI SCHEF) OPHIUSINA.—Butler

De color moreno-blanco; una gran mancha irregular de moreno-oscuro, pero de color moreno-pálido en la costa, con orillas negras en la mitad basilar de las alas anteriores; su orilla interna oblicua, levemente arqueada, su orilla esterna con un codo sobre la vena media, i mas o ménos sinuada; inmediatamente mas allá de esta mancha hai una faja blanquizca que atraviesa el ala i está limitada esterioresmente por una línea anchamente en zig-zag de blanco i negro, mas ancha hácia la costa; el borde esterno, irregularmente oscuro; una serie de manchas negras en el márjen casi en forma de lanza; las franjas moreno-oscuras atravesadas por dos líneas blancas; toda la superficie de estas alas está teñida de rosado en ciertas luces i marcada con escamas negruzcas; las alas posteriores salpicadas

de moreno; una mancha morenuzca al fin de la célula i una línea delgada del mismo color en el disco; el borde esterno levemente teñido de rosado; las franjas casi como en las alas anteriores; la cabeza i el tórax oscuros; la superficie inferior de moreno-bronceado; la costa de las alas anteriores i toda la superficie de las posteriores marcadas de blanquizo; todas las alas con manchas oscuras, disco-celulares; las franjas casi como por encima.

Expansión de las alas, 35 milímetros.

Chiloé, de la colección de Reed.

Esta especie recuerda el género *Ophiusa*.

#### HETEROPHLEPS AGITATA.—Butler

Las anteriores por encima de gris-plateado, con los dibujos en color moreno-negrusco o bronceado-oscuro, algo parecido a la especie anterior; la mancha de la mitad basilar, sin embargo, es de un color uniforme, con su orilla oblicua e interna, derecha i no arqueada; la sinuosidad de su orilla esterna es también angulosa, con el borde negro; la faja blanquizca es del colorido del fondo i más angosta que en la especie anterior; está limitada esterioresmente por una línea blanca i negra; hai también una mancha en la costa, sub-apical, de forma semi-circular de color moreno-negrusco i una faja irregular de este mismo color desde un poco más arriba del centro del márgen esterno hasta el márgen interno, dejando una mancha casi semi-circular del color del fondo en el ángulo esterno; una serie de pequeñas manchas negras en el márgen; las franjas son blancas con dos líneas moreno-oscuras; las alas posteriores de moreno-gris pálido con las manchas del márgen i las franjas como en las alas anteriores; el cuerpo de gris-plateado; la cabeza i el tórax algo más oscuro que el abdomen; la superficie inferior de blanco plateado lavado con moreno-bronceado; la costa de las alas anteriores blanca, salpicada de negruzco; una mancha negra disco-celular; las franjas como por encima pero con las líneas grises; las alas posteriores salpicadas de gris-oscuro; una mancha morena disco-celular, i una línea ondulada sobre el disco,

con puntos negros; las franjas blancas con dos líneas grises; el cuerpo finamente salpicado de negro.

Expansion de las alas, 31 milímetros.

Valparaiso, en Febrero.

#### HETEROPHLEPS STYGIANA.—Butler

De color moreno-ahumado oscuro; las alas anteriores casi con el mismo dibujo de la especie anterior, pero la orilla esterna de la mancha del área sub-basilar está ondulada i limitada interiormente por una línea oblicua de color blanco i negro; la orilla esterna de la faja pálida (post mediana) ménos angulosa hácia la costa i arqueada con regularidad desde el ángulo hasta el márjen interno; el área esterna mas ancha i separada de la faja pálida por una línea negra, cuya orilla esterna es blanca; la mitad interna del área esterna forma una faja oscura, angulosa i arqueada, limitada hácia el ápice por una rayita blanquizca; la mitad esterna del área esterna es mas pálida i gris sobre el márjen, adonde hai una serie de manchas negras; las franjas son blanquizcas, atravesadas por una línea ancha de color moreno-oscuro; las alas posteriores mas grises que las anteriores; las franjas son lo mismo; las alas anteriores por debajo de moreno-gris; la costa de amarillo arenoso pálido salpicada de negruzco; las franjas como por encima; las alas posteriores de color arena amarillosa con escamas negruzcas; una pequeña mancha negruzca disco-celular; el área esterna de moreno-bronceado; el cuerpo gris.

Expansion de las alas, 32 milímetros.

#### var. AUREA.—Butler

Las alas anteriores por encima de amarillo-dorado, sedosas nubladas de moreno; los dibujos, ya son de moreno cobrizo, ya solo indicados por líneas morenas; las alas posteriores varían desde gris bronceado a color de paja, con un leve tinte rosado; el cuerpo varia desde moreno gris con el tórax cobrizo a amarillo-pálido; la superficie inferior de color amarillo-paja, lustroso; las alas anteriores a veces lavadas de gris.

Expansion de las alas, 30-36 milímetros.  
Valparaíso, en Febrero i Marzo.

TANAGRIDIA.—Butler

Las alas estensas, las anteriores con el ápice agudo, la costa casi recta, el márgen esterno levemente arqueado, el márgen interno recto; la célula discoidal algo ancha i se estiende hasta mas allá del centro del ala; todas las venas normales; las ramas del medio mui apartadas; las posteriores son triangulares con el márgen esterno levemente convexo; la célula discoidal llega hasta el centro del ala; todas las venas bien separadas; el cuerpo algo delgado; el tórax redondeado; los palpos de un largo moderado, comprimidos, encorvados. con franjas por encima, sobrepasando con toda su lonjitud la cabeza; las antenas encorvadas, simples, esceptuando hácia las puntas, adonde estan aplastadas i sub-serradas; las patas largas, gruesas i comprimidas; las tibias del medio terminan en dos espuelas sin punta, largas i diverjentes; las tibias posteriores con una tercera espuela sub-terminal.

TANAGRIDIA FUSCA.—Butler

Por encima de moreno-cobrizo oscuro; las alas con las puntas de las franjas blancas; una serie de puntitos blancos i negros en el disco de las anteriores; estas últimas por debajo de color moreno cobrizo con una serie de puntos mas oscuros sobre las venas; el márgen esterno marcado con blanco; las franjas son blancas atravesadas por una línea morena; las posteriores de blanco gris densamente marcadas con moreno-cobrizo, especialmente hácia el márgen esterno; una mancha al fin de la célula i una serie de moreno mas oscuro en el disco; el cuerpo por debajo de moreno-cobrizo pálido; los tarsos por debajo casi dorados.

Expansion de las alas, 35 milímetros.

Valle de los Pinos en Noviembre.

## HEDYLIDAE

## CARPHOLITHIA.—Butler

Mui cercano de *Hedyle*; alas angostas, elongadas; las anteriores con el ápice mui agudo, i un ángulo mui leve en el márgen esterno al fin de la segunda rama del medio; el cuerpo algo delgado, pero estendiéndose un poco afuera de los límites de las alas posteriores; los palpos comprimidos, rectos sobrepasando la cabeza con toda su longitud; las antenas simples; las patas largas i algo delgadas; las espuelas son, como de costumbre, algo largas.

## CARPHOLITHIA CINEREA.—Butler

De color gris-ceniciento; las anteriores con los tres cuartos basilares salpicados con gris negruzco, atravesadas por dos líneas fuertemente angulosas del mismo color i limitadas por una tercera línea levemente angulosa; el márgen esterno oscuro; las franjas con las puntas negruzcas i atravesadas por una línea oscura; las alas posteriores levemente bronceadas con una línea oscura en el márgen; el tórax de un gris-ceniciento; los tégulos con las puntas negras; el abdómen levemente bronceado; las alas anteriores, por debajo de gris-negruzco; el área esterna de rojo-rosado con cuatro manchas blanco de nieve en la costa; una línea negra en el márgen; las franjas grises con una línea blanca en la base, i con las puntas negruzcas; las posteriores blanco-plateadas, salpicadas de gris; una mancha morena en forma de creciente en los disco-celulares, i una línea negra en el márgen; las franjas con las puntas negruzcas; el cuerpo por debajo blanco-moreno.

Expansion de las alas, 26 milímetros.

*var.* 1, Las anteriores por encima, gris-perla; con leves reflejos morenuzcos, la tercera línea gris-oscura, cortada por otra línea blanquizca i sinuada, la cual en su estremidad superior se encorva hácia la costa; las alas posteriores por encima de plateado-opaco.

Expansion de las alas, 24-26 milímetros.

*var. 2*, Las alas anteriores son distintas de las de la especie anterior por tener manchas orbiculares i reniformes de color negro, la última atravesada por una línea blanca; las líneas grises faltan casi por completo, aunque existe la línea blanca sinuosa; hai una mancha negra en el tercio basilar del área interno-media; las alas posteriores muestran huellas de una línea oscura en el disco; las alas anteriores por debajo con el área esterna de blanco-plateado, como igualmente las posteriores que estan salpicadas de moreno oscuro, especialmente hácia la base.

Expansion de las alas, 25 milímetros.

Las Zorras, en Marzo.

#### CARPOLITHIA CRAMBINA.—Butler

Las alas anteriores por encima de color estramíneo dorado, con una lista negra en la base; una mancha negruzca i difusa al fin de la célula; una lista negruzca limita interiormente el borde esterno, la cual cuando falta está reemplazada por una línea pálida i sinuada, como en la especie anterior; el borde esterno negruzco hácia el ápice; las alas posteriores blanco-plateadas, mas o ménos mezclado con dorado o moreno cobrizo; el cuerpo dorado; la superficie inferior blanco-plateada-lustrosa; las alas anteriores doradas hácia el márjen esterno, densamente salpicadas de gris-negruzco; las posteriores levemente salpicadas con escamas negruzcas hácia la base; una mancha negra disco-celular i una línea negruzca en el márjen; las franjas atravesadas por una línea gris-pálida; el cuerpo por debajo amarilloso.

Expansion de las alas, 24 milímetros.

Las Zorras, en Marzo.

Las especies siguientes han sido descritas por Mr. Butler en el presente año en un pequeño trabajo (1) publicado mucho despues de haber empezado la presente traduccion; por eso es que estan fuera de las familias.

(1) *On a Small Collection of Lepidoptera from Chile—By A. Butler.*

## MAEANDROGONARIA (WARREN.) VALENTINA.—Butler

Las alas anteriores con el tercio basilar ferrujíneo; una línea corta, oblicua i blanca seguida de una mancha cuadrada sobre la costa; el área central limitada i atravesada por tres líneas oscuras, oblicuas, con ángulos hácia la costa, equidistantes en el márjen interno; las dos internas de moreno-rojo, encierran una faja blanca, rayada de ferrujíneo i dividida por las venas que son de moreno rojo; la tercera línea de un gris-pizarra; el espacio entre la segunda i la tercera tambien es blanco, igualmente interrumpido hácia la faja ya descrita, pero interrumpido debajo de la vena subcostal por una mancha gris-morena; las estremidades costales de estas tres líneas empiezan sobre la costa en manchas cuadradas i oblicuas de color ferrujíneo, separadas por manchas blancas de la misma forma, una de éstas sigue tambien la línea tercera; el tercio esterno de color café-rojizo, levemente mezclado con gris; una mancha en la costa casi triangular de color blanco, rayada con líneas muy finas del colorido jeneral; las franjas interrumpidas por manchas blancas en forma de creciente; las alas posteriores de color blanco, atravesadas desde el centro del márjen abdominal por dos líneas grises, sub-paralelas i bien separadas, las cuales casi desaparecen i tienen ángulos hácia la costa; la línea interna ménos intensa que la esterna; las áreas esternas i abdominales, de un color rosado-café-rojo, siendo mas oscuras hácia el ángulo anal; las franjas son de moreno-rojo interrumpidas por lunares blancos; el cuerpo ferrujíneo, el abdomen sericeus i mas pálido que el tórax; las alas por debajo mas pálidas que por encima con los dibujos mas pronunciados; la mancha apical i la costa de las alas anteriores ócreas; el área basilar blanquizca; las alas posteriores casi como las anteriores en aspecto levemente rayadas con ferrujíneo; la frente i los palpos de color ferrujíneo oscuro; el cuerpo blanquizco con ferrujíneo en los costados; las patas son blancas, nubladas exteriormente con ferrujíneo i manchadas regularmente con moreno-rojo oscuro.

Expansion de las alas, 35 milímetros.

La forma de esta especie corresponde con la de mi *Azelina corticalis*, pero el dibujo i el colorido son especiales.

HOPLOS-AURIS VALERIA.—Butler

♂, Las alas anteriores por encima de moreno gris, atravesadas por numerosas líneas irregulares; una mancha irregular, trifida, en forma de una pirámide, de color negro, con su base descansando sobre el márjen interno cerca de la base, su borde externo orillado de blanco; un poco mas allá de esta mancha, hai dos listas sinuadas, paralelas, con ángulos no bien marcados i de color negruzco; la faja central es blanca interiormente, sus contornos estan representados por manchas negras, subconfluentes; la orilla interna subangulada i sinuosa; la orilla esterna va oblicuamente desde la costa hasta el radial superior, a donde tiene un ángulo agudo, i de aquí hasta el márjen interno está bisinuada desigualmente; está tambien limitada anteriormente por una faja angosta i blanquizca, cortada por una línea morena; una lista sinuosa i blanca, submarginal, limitada interiormente i en parte interrumpida en el centro por cuatro manchas negras, las dos primeras son fusiformes i mas grandes que las otras; una serie de numerosos puntos negros en el márjen; las alas posteriores son blancas, sericeus levemente morenas en el ápice; el cuerpo por encima moreno-gris; el tórax oscuro; por debajo mucho mas pálido que por encima; los dibujos son casi borrados.

Expansion de las alas, 32 milímetros.

Valdivia?

HOPLOS-AURIS? EDELMIRA.—Butler

♂, De color moreno gris-bronceado; las alas anteriores atravesadas por numerosas líneas negras e irregulares; la rejion central mas oscura desde la línea 7 hasta el 10, formando una faja central, la orilla esterna de la cual principia en una  $\sphericalangle$ , i desde aquí ondulada con regularidad hasta el márjen interno; una pequeña mancha trasversa i elíptica de color blanco al fin de la célula; una línea blanquizca regularmente dentada-sinuada,

sub-marjinal, seguida hácia el ápice por dos o tres manchas negras, en parte confluentes; una serie de numerosos puntos negros en el márjen; las alas posteriores i la superficie inferior blanquizca; las alas anteriores muestran huellas de los dibujos del lado superior, vistas en ciertas luces.

Espansion de las alas, 40 milímetros.

CIDARIA ADELA.—Butler

De color moreno gris-ceríceo; aspecto jeneral de *C. squalida*, de Nueva Zelanda, pero con las alas anteriores mas agudas en el ápice; las posteriores con el márjen esterno irregularmente dentado; la faja central de las anteriores mas o ménos parecida en sus contornos a la de *C. capitata* de Europa, pero con las orillas negras, atravesadas por líneas negras i encierran un punto negro disco-celular seguido por una nébula blanquizca; mas allá de esta faja hai una o dos líneas arrugadas trasversas, seguidas por una serie de manchas negras o negruzcas limitadas por lunares blancos i sub-marjinales; las venas del área esterna de moreno-pálido, interrumpiendo una línea negra ondulada cuya orilla esterna es blanca; las franjas de moreno-negro en la base, blancas en las puntas i manchas de un moreno-negro; las alas posteriores mas pálidas que las anteriores, esceptuando hácia el márjen esterno; el área esterna limitada interiormente por dos o tres líneas paralelas algo mas oscuras que el colorido jeneral i apénas visible; en el márjen abdominal estas líneas terminan como lunares negruzcos; una rayita corta i blanca en el ángulo anal, siendo la última de una serie de manchas sub-marjinales mal formadas; la línea del márjen i las franjas como en las alas anteriores; las alas por debajo con rayitas o manchas oblicuas de color negro, disco-celulares, una en cada ala; una línea negruzca en zig-zag, i angulada sobre el disco, i otra sub-marjinal, poco visible en zig-zag de color blanquizco; la línea del márjen i las franjas como en la superficie superior; el área de la costa de las alas anteriores, i toda la de las posteriores salpicadas con blanquizco; las tibias i los tarsos de moreno gris-oscuro; con fajas blanquizcas.

Espansion de las alas, 37 milímetros.

## SPARGANIA BELLISSIMA.—Butler

Color sericeus; las alas anteriores de moreno greda-pálido; una faja irregular de moreno-negro en la base, limitada anteriormente por una línea blanca en zig-zag; la faja central irregular, blanca, sombreada de color barquillo en el centro i en el márgen interno, incluyendo tres manchas grandes, irregulares de color moreno-negro, dos en la costa i una que atraviesa las ramas medias; hai tambien dos pequeños dibujos negros en el márgen interno, unidos a la última en cada lado por una línea delgada; la faja central es mas o ménos pareja desde el borde interno hasta la vena radial inferior, pero desde aquí se ensancha rápidamente hácia la costa, donde es dos veces mas ancha que en el borde interno; una gran mancha negruzca en el ápice, dividida por una línea sub-marjinal, irregularmente en zig-zag; esta última está interrumpida debajo de la mancha apical por una mancha oblicua de color blanquizco i limitada interiormente por una ancha faja de moreno-ahumado; las franjas de color greda-pálida en la base, blancas esteriores, i atravesadas en el centro por una línea gris i regularmente manchadas de negro; las alas posteriores de gris-plateado mas oscuro en el márgen esterno; un punto negro al fin de la célula; las franjas mas pálidas que las de las alas anteriores con manchas negras mas pequeñas; la cabeza i el cuello color barquillo salpicadas con negro; el tórax blanquizco; el abdómen color barquillo con puntos negros sub-dorsales, dispuestos de a pares; la superficie inferior de gris-plateado; las alas anteriores con leves indicios de los dibujos de la superficie superior; las posteriores, examinadas con un lente, son blancas salpicadas de gris, atravesadas mas allá del centro por una línea arqueada, negruzca, dentada-sinuada, seguida por una faja gris, no bien marcada; un punto negro al fin de la célula; el cuerpo por debajo morenuzco; los palpos negros con fajas blancas.

Espansion de las alas, 27 milímetros.

(Concluirá)

